



شهادة

شهادة للأستاذة: فاطمة حرار



كلية الآداب والعلوم الإنسانية
مراكش

استقبل طالبات وطلبة الدراسات العليا بجامعة القاضي عياض ممثلة في كليتي الآداب والعلوم الإنسانية وكلية اللغة العربية وفدا من الطلبة والأساتذة القادمين من جامعة هايدلبرغ الألمانية من 10 الى 17 أبريل 2017.

اعتبارا وتقديرا للمشاركة الفاعلة تنظيما ومتابعة في الملتقى الذي دار حول موضوع:

«أدب الضيافة واستقبال الغرب: جسر عبور إلى ثقافة الآخر»

سلمت هذه الشهادة للأستاذة (ة) المعني(ة).

الثلاثاء 09 مايو 2017 / 13 شعبان 1438

السيد عميد كلية اللغة العربية

العميد بالنيابة

محمد أزهرى



السيد عميد كلية الآداب

العميد بالنيابة

إمضاء: بنعلي عبد الرحيم



لجنة التنسيق:

فاتحة سلايحي

محمد ايت الفران

لجنة التنظيم والمتابعة:

سناء السميح

فاطمة حرار

فاتحة سلايحي

مليلة ناعيم

مولاي المامون المريني

لجنة الترجمة:

رشدي الشداد

علي الحرور

عبد الرحيم كني

لجنة الاستقبال والمرافقة:

نخبة من طلبة كليتي الآداب واللغة بمراكش



أدب الضيافة في بادية أزلال

Hospitality etiquette in the countryside
of Azilal

Ennasri Maria

رمزية الألوان في الضيافة بمنطقة دمنات.

Die symbolische Bedeutung von
Geschirr beim Empfang der
Gäste: Das Gebeit Demnate als
Beispiel

Imane elboustauoi

رمزية الحناء في طقوس الثقافة الشعبية الأمازيغية

Amazigh in henna of symbolism The
culture popular

Alahyane Abdellah

استراحة شاي

المائدة المستديرة

أدب الضيافة في الثقافة الإنسانية: التشابه والتميز

Hospitality in human Culture : Similarity and
differentiation

The manager :Fatima Saham

Rapporteurs: Khadija Sayout -Rachid Elfilali
(13.00-12.00)

زيارة ميدانية للمآثر التاريخية

Field visit to historic monuments
(15.00)

الخميس 13 أبريل 2017

لقاء مع طلبة الدراسات العليا بدار الحديث الحسنية

بالرباط

Hospitality. Interreligious aspect

تأسيس الضيافة في القرآن الكريم: الأصول الإبراهيمية
ومظاهرها السلوكية

The Hospitality in the holly Qura-an: The
fundamentals of good behavior in the
teachings of Abraham
Hafssa Dhaiba

طريقة القرآن الخاصة في الترحيب

Koran's special way in saying «welcome »

Boufelja Abdellah

أدب التحية بين الخصوصية الإسلامية وكونية المقاصد
Between islamic specificity and ' Greeting '
universality of purposes

Abderrazak Fajali

المحور الثالث: الضيافة في الثقافة المغربية: عادات وتقاليد

Hospitality in mroccan culture:
Habits and traditions

كل إنسان غريب أينما حل وارتحل. أدب الضيافة التقليدية
والمهنية

überall fast , Fremder ist Mensch Jeder
professionelle und Traditionelle
Gastfreundschaft

Saham Fatima

بعض عادات أهل المغرب في ضيافة الغريب.
Some habits of the people of Morocco in hospitality of the
stranger.

Samir Joulal And Ayyoub Habibi

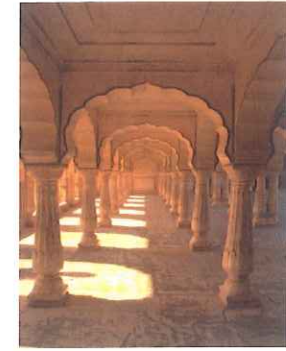
الضيف في رحلة ابن بطوطة بين الاستقبال والوداع زيارة

الشيخ جلال الدين التبريزي (نموذجاً)

The guest in The flight of Ibn Batouta between
reception and mildness

Bllaoui Hasna

أدب الضيافة واستقبال الغرب جسر عبور نحو ثقافة الآخر



Hospitality. Intercultural and
Interreligious aspects

لقاء علمي توافلي

بالمجلس العلمي المحلي وكليتي الآداب واللغة العربية
بمراكش

من 10 إلى 17 أبريل 2017 م
From 10 to 17 April 2017

البرنامج:

الثلاثاء 11 أبريل 2017

الجلسة الافتتاحية: the opening session
(10.00 - 10.30)

The manager: **Mohammed Ait Elferrane**
Rapporteurs: **Mohmed Abderrahman Naji – Mostafa
Ouraou**

آيات بينات من الذكر الحكيم
Some Holly Quoran's verses
Hisham Errajai

كلمة السيد رئيس المجلس العلمي
Speech of the Chairman of the Scientific Council

كلمة السيد منسق اللقاء
Speech of the coordinator of the meeting

كلمة رئيس الوفد
Speech of the Head of delegation

استراحة شاي

الجلسة العلمية: The scientific session
(11.00 - 13.00)

آداب الضيافة واستقبال الآخر (الغريب) في الثقافة الإسلامية في
المغرب من منطلقات دينية وأدبية وفكرية وفلسفية.
Die Kunst der Gastfreundschaft und Empfang des anderen
(Fremden) in der marokkanischen islamischen Kultur (aus
religiösen literarischen und philosophischen Perspektiven)

عزالدين المعيار الإدريسي

محاضرة الافتتاح: في مواجهة الآخر
Introductory speech: Encountering Others
Arne Bachmann

زيارة ميدانية للمآثر التاريخية: Field visit to historic monuments
(15.00)

الأربعاء 12 أبريل 2017 م

الجلسة الافتتاحية: the opening session
(9.00-9.45)

The manager: **Mohammed Ait Elferrane**
Rapporteurs:

Zayneb ElKhfaoui -Meriem bnkir

كلمة السيد عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية بمراكش

كلمة السيد عميد كلية اللغة العربية بمراكش.

كلمة السيد منسق ماستر البيان العربي

كلمة الدكتور محمد ايت الفران

الجلسة العلمية:

The scientific session
(09.45-11.30)

(ملحوظة: المداخلة في 7 دقائق)

المحور الأول:

On the way to a culture of hospitality
Towards a Culture of Hospitality. The Work of Hannah
Arendt and Burkhard Liebsch.

Arne Bachmann

Geschichte des Asylrechts

Esther Siefert und JanikaWehmann

Das Recht auf Gastfreundschaft in Kants Schrift „Zum
ewigen Frieden
Barbara Hench

المحور الثاني: الضيافة في الثقافة العربية والإسلامية
Hospitality In Arabic and Islamic culture

مفهوم "الضيافة" بين التداول اللغوي والاصطلاح القرآني:
بحث في الأصول والدلالات.

The concept of hospitality between
linguistic use and the Quoranic
term: the principles and the significations
Kamal Dakir